

**Minutes of the 38th SMDG meeting in Curacao  
Coordinators  
Curacao Port Services Inc. N.V.  
Curacao Port Authority**



---

**September 6-7, 2001**

**Location: MARRIOTT HOTEL CURACAO**

**1. Introduction speeches**



Introduction of distinguished speakers by Mr. Franklin Theodora (left), IT Manager of Curacao Port Services.

Mr. Karel Jan Aster (right), Managing Director of CPS, welcomes all guests and speaks about how important it is that ports invest in State-of-the-Art technology.

His speech is available (paper handout).





The Managing Director of Curacao Port Authority, Mr. Agustin Diaz (left), speaks on the occasion of the SMDG EDI conference.

His speech is available on paper handout.

Mr. Suzanne Camelia Römer, Minister of Economic Affairs (right), speaks on behalf of Mrs. Rafael, Minister of Traffic, Transport and Telecommunication.

Her speech is also available on paper handout.



## **2. Opening**

The meeting was opened by the chairman, Simon Spoormaker.

The chairman thanks Curacao Port Services and Curacao Port Authority for coordinating the meeting.

## **3. Roll call**

All attendees introduce themselves and their company.

## **4. Agenda**

The agenda was adopted.

## **5. Notes from the chairman, Simon Spoormaker (ECT)**

The chairman welcomes new participants from all over the world.

He thanks the sponsors and especially Mr. Franklin Theodora and his team for their hard work in getting this meeting organized.

The chairman informs the participants that from now on the SMDG membership fee will be invoiced by SMDG directly.

## **6. Minutes of the 37th SMDG meeting of March 2001 (Shenzhen).**

The minutes were adopted.

## **7. Meeting procedures**

The chairman explains the meeting procedures and informs the participants about some specific events, like lunch, diner, coffee breaks and the port tour on Friday.

The secretary asks all participants to enter their names on the list of participants.

## **8. Presentation CPS**



Franklin Theodora gives presentation about Curacao and CPS.

## **9. BAPLIE**

### **Version 2.1 of BAPLIE User Manual.**

Gerry presents the results of the subgroup meeting, which took place yesterday. As agreed during the meeting of October 2000 in Melbourne, as well as the meeting of March 2001 in Shenzhen, the following CR's were incorporated in this new version:

- Add terminal to the LOC segment, port of discharge and port of loading.
- All conditional segments to C9 (or C99 or C999, etc.)

### **Version 3.0 of BAPLIE User Manual**

Version 3.0 is, like all other new versions of the messages, based on UN/Edifact directory D00B.

For BAPLIE 3.0 the following proposals were made:

- additional reefer items.
- Optionally add codes in EQD segment to indicate priority discharge (e8249)

Gerry will now work on BAPLIE 3.0 and make it compliant with the D00B directory.

During the subgroup meeting a discussion took place about this last proposal. Is BAPLIE the message to transmit stowage instructions, like priority discharge?

Wolf and Jost have prepared a proposal for priority discharge, which is presented by Jost. Jost also proposed new qualifiers for the LOC segment with respect to ports of discharge, priority port of discharge, etc.

A new working group has been established to prepare a workable solution for the requirements to transmit codes, which indicate priority discharge and block stowage, i.e. an indicator to link a group of

containers to each other. One example of such block stow indicator was given by Jacco, who proposed a block stow indicator for groups of containers to be transported by certain trains to its final destination.

Download the proposal [priedis.pdf](#)

Regarding the reefer items it was decided that the BAPLIE message is not the place to transmit detailed reefer information. COPRAR is the better message for this purpose.

All manuals are available on the documentation section of the SMDG website [www.smdg.org](http://www.smdg.org). Your comments will be appreciated.

## 10. MOVINS

No topics were tabled.

## 11. IFTSAI



Wolf Retzko presents the outcome of the subgroup meeting IFTSAI.

D [38.zip](#).

Furthermore Wolf proposes to establish a page on the SMDG website with a DMR form to request for new codes or other changes.

## 12. Container Messages

Gerry presents the results of the subgroup meeting container messages.

All messages will be based on D00B!

Publication in .rtf and .sef format end of september 2001. Declare stable all 2.0 versions decide 03/02.

- COPRAR and COARRI Jacco Bruijnes
- COPARN and CODECO Karl Zlotkowski
- COPINO Gerry Endenburg
- COEDOR Frederic Keymeulen
- COREOR Wolf Retzko
- VESDEP Karl Z.
- CALINF to be decided (who is using this message?)

Furthermore:

- All User Guides must be upgraded to D00B
- Other items:
- EDISIM profile Karl Z.: Use COPARN as template
- ITIGG scenario update See next item

- Guide to UN/Edifact Container Messages Karl.
- Simon will ask ITIGG secretary Henk v.M. before end of september.

Other discussions during the subgroup meeting:

COREOR vs COPARN

SMDG recommendation will be:

COPARN to be used for empty release and optionally for full release

COREOR to be used for full release and optionally for empty release

IFTMBC vs COPARN

Proposal withdrawn

Merge CODECO and COARRI

CODECO for Gate in and out confirmations

COARRI for discharge and loading confirmations

Proposal declined. SMDG will continue recommending CODECO for landside operations and COARRI for waterside operations.

### 13. EDI and Error handling

Wolf explains the situation in Hapag Lloyd with respect to the handling of EDI errors. Wolf makes some suggestions how to avoid errors.

Download his presentation: [errors.ppt](#).

### 14. ebXml

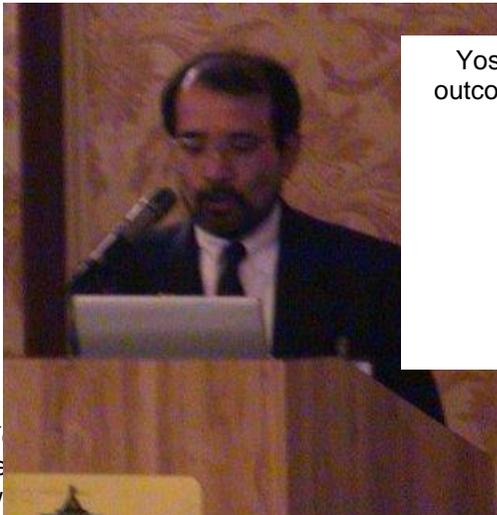


Karl presents the results of the subgroup meeting yesterday.

- Anticipate convergence between X.12, UN/EDIFACT and XML
- Work underway to produce XML equivalents of existing messages
- Important for SMDG to endorse a data dictionary for the maritime industry
- P&O Ports planning an XML project for TOFREP 3.0
- Any other projects ? Please report!

Especially the first item is important, since it will encourage the global acceptance of XML-messages.

### 15. CDWG Report



Yoshi Kito presents the outcome of the last CDWG meeting.

Yoshi Kito reports on the progress of the codes working groups. Important item is the recommendation in the TDT segment. It seems that the new recommendation TDT segment to contain the ISO code (Lloyds vessel code) of the vessel. The following RFF segment to contain the vessel call sign (optionally) with qualifier 'VM'. The UN-Locodes can be found on the website of Seagha Antwerp ([www.seagha.com](http://www.seagha.com)).

Download his presentation [here](#). (cdwg.zip 730kb)

## 16. Invoicing



Derek Ferguson presents the results of the subgroup meeting.

- Concentrate on invoice from terminal to shipping line.
- Version one is Summary only.
- Next version to include details.
- Invoice from lines and multiple currencies to be considered for later versions.
- Message structure ran through yesterday
- Need to tidy up details
- Publish on SMDG web-site by the end of September 2001.
- Check UN recommendation 23 for missing charge codes.
- Check codes in TPFREP for usability as alternative codes.

Download Derek's presentation [here](#). (invoic092001.ppt 70kb)

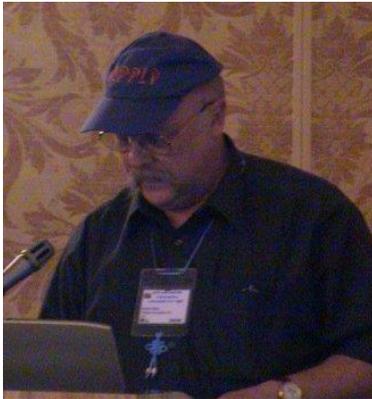
## 17. TPFREP

Karl Zlotkowski presents the latest TPFREP version, on behalf of Patrick Chan.

Peter d'Arcy, the original TPFREP coordinator, is now sitting in the P&O office in Sydney and cooperates fully with Patrick. Patrick will be the new chairman of the TPFREP subgroup.

The final version of the TPFREP 3.0 UG will be available by the end of September.

## 18. Codes subgroup



Phillip Walsh reports the results of the codes subgroup meeting.

Download his subgroup report here: [codes subgroup.doc](#) 21kb

## 19. SHPDAT

Jost Muller presents his work on SHPDAT and TANSTA message in Edifact and XML format.



Jost shows the participants how you can transmit TANSTA in XML format, ready to be loaded into the database of the recipient. He also demonstrates how you can display the XML message in a web browser using a style sheet. Jost and his team are now working on the SHPDAT message.

The documentation that Jost and his team prepared will be made available soon.

## **20. Subgroups**

Gerry checks members of the subgroups. Here are the results:

### **SHPDAT:**

Jost Muller (Chairman)  
Gerry Endenburg  
Wolfgang Henczi  
Paul Finley

### **P.R.:**

Derek Dubber (Chairman)  
Frans Jol

### **Code Lists:**

Phillip Walsh (Chairman)  
Karl Zlotkowski  
Jacco Bruijnes  
Yoshi Kito

### **INVOIC:**

Derek Ferguson (Chairman)  
Wolf Retzko  
Malcolm Birse  
Yoshi Kito  
David Whitburn  
Mario Scimone  
Jessie Lum  
Karl Zlotkowski  
Heidi Stemler  
Simon Spoormaker  
Frans Jol

### **IFTSAI:**

Wolf Retzko (Chairman)  
Karl Zlotkowski  
Frans Jol  
David Cook  
Peter Thurgood  
Steven de Jaeger  
Yoshi Kito  
Chung Suat Lay  
Derek Ferguson  
Hamzam Yunnus  
Mogan Ramalingam

### **BAPLIE/MOVINS:**

Gerry Endenburg (Chairman)  
Derek Ferguson  
Wolf Retzko  
Jessie Lum  
Jost Muller  
Hamzam Yunnus  
Mogan Ramalingam

**Container Messages:**

Gerry Endenburg (Chairman)  
Jacco Bruijnes  
Karl Zlotkowski  
Frederic van Keymeulen  
Steven de Jaeger  
Malcolm Birse  
Heidi Stemler  
Peter Thurgood  
Simon Spoomaker  
Sven-Inge Lindgren  
Derek Ferguson  
Jessie Lum  
Yoshi Kito  
Wolf Retzko  
Hamzam Yunnus  
Azman Murli

**eBXml:**

Karl Zlotkowski (Chairman)  
Jacco Bruijnes  
Gerry Endenburg  
Simon Spoomaker  
William Leng  
Greg Ross  
Eija Aspelin  
Malcolm Birse  
Mario Scimone  
Jost Muller  
Wolf Retzko  
Hamzam Yunnus  
Azman Murli  
Mogan Ramalingam

**21. SMDG website**

Gerry informs the participants that the SMDG website [www.smdg.org](http://www.smdg.org) will now be hosted by his company, Copas BV of Rotterdam.

(day 2)

**22. UN-locodes and Seagha**

Frederic Keymeulen demonstrates the use of the Seagha website [www.seagha.com](http://www.seagha.com) and how you can retrieve UN-locodes from that website.



### 23. Presentation of Buenos Aires



Mr. Marcelo Matchulian of Terminales Rio de la Plata at Buenos Aires gives a presentation about his terminal.

### 24. Presentation about EDI and XML

Gerry Endenburg gives a presentation about XML and how XML will affect the EDI traffic.



Download his presentation here: [XML and EDI.zip 1,069kb](#)

### 25. Presentation about e-Commerce on Curacao



Mr. Jacques Heide of ICTAS n.v. Curacao gives a presentation about e-Commerce on Curacao.

## 26. Presentation ELOGICITY

Mr. Paul NG presents ELOGICITY, a new concept of tracking and tracing for shippers and consignees.



## 27. Next meetings

The invitation from Cardiff has not materialized. We have now a new invitation from Cagliari (Sardinia), which is still to be confirmed by the management of the terminal.

2002	April 3, 4 and 5	Cagliari, Sardinia (to be confirmed)
2002	October	Nagoya Japan
2003	March/April	Europe
2003	Sept/October	Kuala Lumpur, Malaysia

## 28. Any Other Business

Phillip Walsh informs the participants about an XML project for 'cargo on hold' (on the yard). Details can be obtained through Phillip.

No other topics were proposed.

## 29. Closing

The chairman closed the meeting, thanking Curacao Port Services and Curacao Port Authority for their hospitality and excellent organization of this meeting.